



خواجہ معین الدین چشتی اجمیری

خواجہ معین الدین حسن چشتی سجزی اجمیری، از اکابر مشائخ صوفیہ ویشوای سلسلہ طریقت چشتیہ درشہ قارہ پاکستان وہند بوده است، چنانکہ مشہور است، وی پس از سید علی بن عثمان هجویری صاحب کشف المحجوب، بزرگترین و مهمترین شناصیت تسوف اسلامی میباشد که شمع نور اسلام را در آن دیار بدرخشش در آورد^۱ وی اولین بار، سلسلہ طریقت عرفانی را در آنجا بنیان نهاد و باسط ارشاد را گسترد و مقبولیت و محبوبیت فراوانی بدست آورد. اینک در اینجا مختصری در بارہ زندگی وی و چندی راجع به آثار او نگاشته میشود و بخدمات و مقامات دینی و عرفانی وی، درشہ قارہ پاکستان وہند، اشاره ای میرود.

خواجہ معین الدین چشتی که بالاقاب سلطان الهند^۲، ولی الهند^۳، هندالنبی^۴، وارت. النبی فی الهند^۵ خواجگان^۶، خواجہ اجمیری^۷ و خواجہ غریب نواز^۸ معروف است، در اصل سیستانی و یا از قریہ چشت از توابع هرات بود.

در سال ۵۳۷ هجری بدنیا آمد. پدر بزرگوارش خواجہ غیاث الدین حسن از سادات حسینی بوده است که نسب شریفیش با پنج واسطه به حضرت امام رضا علیہ السلام موصول میگردد^۹ در پانزده سالگی، پدرش درگذشت و باع و ملک دی، خواجہ، بهارت گرفت. گویند روزی خواجہ بدرختان آب میداد که درویش ابراهیم قندوزی در باع وی آمد. از صحبت درویش نور هدایت در باطن خواجہ لامع گشت. دلش از انلاک و اسیاب سرد شد، خانه و ائمه را فروخته بشوق تحصیل علم و فضل راه سمرقند در پیش گرفت. مدتی در سمرقند و بخارا به حفظ کلام الله و کسب علوم ظاهری پرداخت. سپس روى به عراق عرب نهاد و در نواحی نیشابور، در قصبه هارون بخدمت و ملازمت شیخ عثمان هارونی نایبل آمده^{۱۰}، در

* آقای دکتر محمد اخترچیمه از محققان جوان پاکستانی.

او ان جوانی از اصحاب و مریدان وی شده خرقه خلافت یافت^۷. مرشدش از مریدی خواجه افتخار داشت و عین فرمود که :

« معین الدین ما محبوب خدا است و مرا فخر است بر مریدی او »^۸. از آن پس خواجه به بغداد رفت و بقولی از محضر عارفان بزرگ زمان مثل شیخ عبدالقادر جیلانی (م. ۵۶۱ھ) و شیخ ضیاء الدین ابوالنجیب سهروردی (م. ۵۶۳ھ) و شیخ نجم الدین کبری (م. ۶۱۸ھ) و شیخ شهاب الدین عمر سهروردی (م. ۶۳۲ھ) اکتساب فیض و برکت نمود^۹. و بعد از ییست سال مصاحبت با خواجه عثمان هارونی و سفرهای بسیار در بلاد اسلامی و دیدار با چند تن از مشایخ معروف آن عصر، بولایت هندوستان مأمور گردید. چنانکه از راه اصفهان و غزنی به لاهور رسیده مدتنی بر مزار سیدعلی هجویری معتقد شد^{۱۰}. بعداً به مولتان رفته زبان هندی یاد گرفت و به دهلی روی نمود. از آنجا به شهر اجمیر رسیده سکنی گزید. در آنجا در ترویج دین مقدس اسلامی اهتمام تمام داشته و طریقہ تصوف چشتیه را در آن سوزمین رواج داده است. صاحب کرامات و خوارق عادات می باشد و در جمیع علوم ظاهری و باطنی یکاگهه زمان بوده است. سرانجام در همان شهر، در سال ۶۳۳ھ جوی رخت از این جهان فانی به دار باقی بربست و مرقد وی تاکنون در اجمیر زیارتگاه خاص و عام روزگار است^{۱۱}.

آثار و تصانیف خواجه - درباره آثار و تصانیفوی، میان نویسنده‌گان و محققان متاخر اختلاف آراء میباشد. صباح الدین می‌نویسد که از خواجه تصنیف مستقلی باقی نمانده مگر چند کتاب که به نام وی منسوب کردندند مانند : ۱- رساله در کسب نفس ۲- رساله وجودیه ۳- حدیث المعارف ۴- گنج اسرار. البته خواجه ملفوظات مرشد خویش خوایش عثمان هارونی را بنام « انبیاء الرواح » در ۲۸ مجلس جمع آوری کرده بود. اما شارب تمام کتب مذکور را از آثار خواجه وغیر از اول الذکر بقیه را نایاب گردانیده است^{۱۲}. خانم دکتر همتاز بیکم از شارب نیز قدمی جلوتر گذاشته و در رساله دکتری خویش به عنوان « کتابهای تصوف بزبان فارسی در شبه قاره پاکستان و هند » تأییفات متعدد را در ذیل خواجه معین بن شمرده است. نگارنده مقاله حاضر از مطالعه کتب مختلف و فهارس سخنه‌های خانمی، کتابخانه‌های ایران و جهان آنچه که در ضمن مؤلفات وی کسب کرده، در اینجا می‌آورد.

۱- انبیاء الرواح^{۱۳}- این کتاب مجموعه ملفوظات و ارشادات خواجه عثمان هارونی است. خواجه، میان هرچه در مجالس صحبت پیر بزرگوار گوش می‌داد می‌نوشت و بصورت کتاب تدوین می‌کرد. کتاب در ۲۸ مجلس ب موضوعات زیر منقسم می‌باشد.

۱- مجلس اول : در احکام ایمان. مجلس دوم : در مناجات آدم عليه السلام. مجلس سوم : در خوابی شهروها. مجلس چهارم : در فرمانبرداری زنان. مجلس پنجم : در احکام صدقه. مجلس ششم : در شراب مویز. مجلس هفتم : در آزار مؤمنان. مجلس هشتم : در قذف گفتن. مجلس نهم : در کسب کردن. مجلس دهم : سخن در مصیبت. مجلس یازدهم : در کشتن جانوران. مجلس دوازدهم : در احکام سلام کردن. مجلس سیزدهم : در کفارت نمازهای گذشته. مجلس چهاردهم : در فتنیات الحمد لله و سورة اخلاص. مجلس پانزدهم : در اهل جنت. مجلس شانزدهم : در فتنیات مسجد. مجلس هفدهم : در گرد کردن مال دنیا. مجلس هجدهم : سخن در عذر.

مجلس نوزدهم : در بانگ نماز . مجلس بیستم : در مؤمنان . مجلس بیست و یکم : سخن در روا کردن (۴) برادر مسلمان . مجلس بیست و دوم : در کیفیت آخر الزمان . مجلس بیست و سوم : در یاد کردن مرگ . مجلس بیست و چهارم : در باب فرستادن چرا غ در مسجد . مجلس بیست و پنجم : در باب درویشان . مجلس بیست و ششم : در شلوار و پیراهن . مجلس بیست و هفتم : در امیران جابر و علمای دنیادوست . مجلس بیست و هشتم : در توبه و سلوک افتاده بود^{۱۲} . بدین طریق ائمه الروحانیت در مفامین شریعت و طریقت و معانی یقین و تصوف .

۲- حدیث المعارف - اسم این کتاب در برخی از کتب تواریخ و تذکرهای یاد شده . اما نسخه‌ای از آن در دست نیست^{۱۳} .

۳- دلیل العارفین - این مجموعه سخنان و ملفوظات خواجه معین الدین چشتی، گردآورده خلیفه‌ی خواجه قطب الدین بختیار اوشی تاکی میباشد . نسخه عکسی آن محفوظ در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران چنین آغاز میشود : «بسم الله، این صحیفه علوم ربانی و این تحفه فقه مبانی از کلمات جانپرورد ملک المشایخ سلطان السالکین منهاج العارفین قطب الاولاء شمس القراء ختم المجتهدين معین الملة والدین حسن سجزی ادام الله تقواه شنوده می‌آید و جمع کرده شد ، در این مجموعه که نام اوست « لعل العارفین » ، نبشته آمد به دو تفصیل : تفصیل اول ، در فقه و صلاة و مکتوبات و تسبیح و اوراد و جز آن . تفصیل دوم : در سلوک و فواید آن^{۱۴} . اما بنای نوشتۀ خانم دکتر ممتاز ، مصنف آن را به چهار قسم تقسیم نموده : قسم اول ، در فقر و صواب . قسم دوم ، در مکتوبات و تسبیح . قسم سوم ، در اوراد و جزو آن . قسم چهارم ، در سلوک و فواید آن^{۱۵} . پیداست عنوانات و عبارات یکی است . و بست کاتبان و نساخان این چنین اختلافات در نسخه‌ها روی میدهد . در کتاب اخبار الاخبار فی اسرار الابرار^{۱۶} برخی از آقوال خواجه معین چشتی مقتبس از دلیل العارفین مبسوط و مسطور است . اما بعضی از محققان در صحت انتساب دلیل العارفین شک داشته و آن را از گفتار خواجه نمی‌دانستند .

۴- رساله آداب دم زدن ، بنای تحقیق نگارنده مقاله، این رساله بانامهای متعدد شهرت دارد ، مثل رساله آداب دم زدن ، رساله در کسب نفس ، رساله گفتار خواجه معین الدین حسن سجزی بقول شارب ، رساله آفاق و انفاس^{۱۷} نیز یکی از نامهای همین رساله میباشد . نسخه‌ای بعنوان رساله آداب دم زدن در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران در مجموعه شماره ۴۶۷۲ موجود است و مورد استفاده نگارنده قرار گرفته است . آغازش به این ترتیب است : «رساله من تصنیفات حضرت خواجه معین الدین حسن سجزی قدس الله سره العزیز ، میان رگها که در وجود آدمی است . » از آغاز معلوم میشود که رساله مشتمل بر سخنان خواجه چشتی است و کسی دیگر آن را مدون ساخته است . رساله شامل دیباچه و دو باب است . در باب دوم خواجه از مرشد خویش یادی برده است باین طریق : «آن وقت که پیر دستگیر حضرت خواجه عثمان هارونی بر فقیر عنایت فرمودند و بنواختند که حضرت پیر دستگیر روح فقیر را پیش روح حضرت رسالت پناه برد . »^{۱۸} مفامین و مطالب رساله بسیار جالب و دارای جنبه ابتکاری

میباشد که مؤلف موضوع رساله را از رگهای وجود انسانی شروع کرده به دیاضات و مساجدات و مشاهدات صوفیه پیوسته بیان می‌کند که تأثیرات اینها چه طور بر رگهای انسانی افتد و وجود انسانی چه طور تأثیر می‌گیرد و درین من بیانات، اصطلاحات زبان هندی هم بکار برده شده است.

۵- رساله‌ای در تصوف - چندین نسخه بنام رساله‌ای در تصوف، رساله عرفانی، گفتار خواجه معین چشتی^{۲۱} و رساله خواجه معین الدین سجزی^{۲۲} در کتابخانه‌های مختلف خارج از ایران وجود دارد. چون امکان رویت میسر نبود پس از قطع نمیتوان گفت که این رساله دیگری است یا همان «رساله آداب دم زدن» میباشد. خانم دکتر ممتاز ییگم «رساله تصوف و نذاره»^{۲۳} را ردیف مؤلفات خواجه بادآور شده است.

۶- رساله وجودیه - نسخه‌ای از این رساله در کتابخانه شخصی سید مجتبی الدین در لاهور نگهداری می‌شود که آغازش به این طرز است: «بسمله. چنان می‌گوید که اول حق تعالی خواست که خود را بیند و از خود نور چدا کرده تماشای خود کند»^{۲۴}. نسخه دیگر این رساله در مخطوطات شیرانی دانشگاه پنجاب لاهور محفوظ است^{۲۵} ولی آغاز آن، برایت تاریخ ادبیات دانشگاه پنجاب لاهور^{۲۶}، با آغاز «رساله آداب دم زدن»، «ایقون» دارد.

۷- کشف الاسرار - بگفته خانم دکتر ممتاز^{۲۷}، خواجه معین رساله کشف الاسرار معروف به مراج االانوار را برای طالبان و مریدان در قیام هند تألیف نموده و در آن از تعلیمات حبس دم و ذکر خفی و چهار منزل ناسوت و ملکوت و جبروت و لاہوت یاد شده است. طبق تحقیق نگارنده مقاله حاضر، مطالب این کتاب در مجموعه رسائل خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران شماره ۴۶۷۲ (ص ۸۷ پ - ۱۰۲ ر)، بعد از رساله آداب دم زدن می‌باشد. و این رساله در لاہوت و ملکوت و ناسوت و یاہوت و جبروت و شعل اسم ذات چشیان و بیدریان و نقشبندیان شامل است^{۲۸} و بخواز عبارت آن با «رساله آداب دم زدن» قابل تطبیق است.

۸- گنج الاسرار - نسخه‌ای از این کتاب در مخطوطات شیرانی دانشگاه پنجاب لاهور موجود است بنام «ملفوظات گنج الاسرار مؤلفه خواجه معین الدین سجزی»^{۲۹}: برایتی خواجه این را بر ارشاد مرشد خود، خواجه عثمان هارونی، برای تعلیمات سلطان شمس الدین التتمش در دوران سکونت «هلی خود نگاشته است. در مواردی از قرآن، اخبار و اقوال بزرگان استدلال شده و کتاب مشتمل بر بیست و پنج معرفت است: معرفت اول: دانستن و دریافت نمودن شریعت. معرفت دوم: طهارت و نظافت ظاهر و باطن. معرفت سوم: عالم شریعت و طریقت و حقیقت و معرفت. معرفت چهارم: جذبه اصطلاح باطن واستقامت در راه مشکل. معرفت پنجم: حق سیحانه تعالی بارسالت پناه. معرفت ششم: بیان قرآن. معرفت هفتم: تربیت حسنات رسالت. معرفت هشتم: باقسام کفر و توبه. معرفت نهم: عرفان مذهب حقیقی. معرفت دهم: دریافت جمیعه. معرفت یازدهم: درعلم توحید. معرفت دوازدهم: دانستن معرفت. معرفت سیزدهم: تلقین مرشد کامل. معرفت چهاردهم: ذکر فی القلب معرفت پانزدهم:

احتیاج مرشد . معرفت شانزدهم : اعمال قلبی . معرفت هفدهم : عبادت خنی و جلی . معرفت هیجدهم : فیض صاحبدل . معرفت نوزدهم : تشریف آوری حضرت خواجہ عثمان هارونی در دل . معرفت بیستم : مقام عالی تحریر و محویت . معرفت بیست و یکم : پیوستن مسند سماع . معرفت بیست و دوم : درباره رسالت . معرفت بیست و سوم : مقامات بازدید خواجگان چشتی . معرفت بیست و چهارم : علوم چهارده . معرفت بیست و پنجم : فنا و بقا . گنج اسرار در حقیقت گنجینه آداب صوفیانه میباشد . بهمین علت این کتاب به گنج اسرار خوانده شده است .^{۲۶}

۹- مکاتیب - چند مکتوب خواجہ در کتابخانه‌های مختلف جهان مانند : انجمان ترقی اردو کراچی^{۲۷} . دانشگاه پنجاب لاہور ، بادلیان لندن^{۲۸} اندیا آفس لندن محفوظ مانده است که به مرید و خلیفه و جانشین خود خواجہ قطب الدین بختیار اوشی کاکی تحریر می‌کرد . این مکاتیب خزینه گران بهای تصوف و وسیله تربیت و هدایت سالکان و طالبان میباشد .

۱۰- وصول المراج - نسخه خطی این رساله در کتابخانه آسیا بی بنگال کلکته نشان داده شده است^{۲۹} از لحاظ اسلوب بیان و طرز نگارش ، نزدیک به تمام تصانیف خواجہ بزبان ساده و سلیس تألیف گردیده است .

گذشته از آثار متعدد متعدد خواجہ ، از آثار منظوم و نیز مقداری ایات و رباعیات در کتب تاریخی و عرفانی دیده میشود . رباعی زیر در صفت امیر المؤمنین علی بن ابی طالب عليه السلام در برخی تذکرها ثبت است :

اوی بعد نبی بر سر تو تاج نبی
آنی تو که مراج تو بالاتر شد^{۳۰}

یک قامت احمدی ذ مراج نبی^{۳۱}
بقول مرحوم سعید نقیسی بعضی از رباعیات شیخ ابوسعید ابوالخیر با خواجہ معین

چشتی مخلوط گشته است^{۳۲}

دیوانی نیز مشتعل بر بیشتر از هزاریت بنام خواجہ منسوب است و در لکھنؤ و کانپور و لاہور چندین مرتبه بچاپ رسیده است . ولی محققان این دیوان را از مولانا معین الدین فراهی هروی^{۳۳} (م ۹۰۷ ق) گردانیده اند .

علاوه بر آن کتاب فواید الفواید و کتب مخالعانی و رساله‌ای در طریق نظرارهم به اولین داده اند ،^{۳۴} در صورتیکه مؤلفان این کتابها کسانی دیگر میباشند .

مقامات و خدمات دینی و عرفانی خواجہ - حاصل آنکه خواجہ معین چشتی در دانش فارسی و تصوف اسلامی مقامی ارجمند داشته است . در احوال و مقامات و مناقب وی کتابی چند نگارش یافته است مانند: مونس الارواح تألیف جهان آرا بیکم دختر شاهجهیان پادشاه سورکانی هند . کتاب معین الاولیاء تألیف قاضی سید امام الدین خان اجسیری . کتاب وقایع شاه معین الدین چشتی تألیف با بولال هند و .^{۳۵} تاریخ خواجہ اجمب معرف به احسان السیر مطبوعه آگره ۱۹۱۵ م . سوانح خواجہ غریب نواز ، چاپ آگره ۱۹۲۱ م .^{۳۶} و خواجہ غریب نواز (انگلیسی) مصنفه ظهور الحسن شارب ، لندن ۱۹۶۱ م .^{۳۷}

میگویند زمانی خواجہ به اجمیر رسید ، مرکز سلطنت را پنهور آنجا بود و به قدم

مبارک خواجہ حکومت او ازین رفت . بهمین ترتیب قبل از ورود خواجه به سرزمین پهناور
نه ظلمات کفر غایبه داشت و بتپرسنی مداول بود ، چنانکه شاعری گفت :

همه بی خبر از خدا و پیغمبر	همه غافل از حکم دین و شریعت
نه هر گز کسی دیده هنجار قبله	نه هر گز کسی دیده هنجار قبله
سپس چون خواجه در بلده اجمیع رحل اقامت گزید و در آنجا به راهبری خلائق	
و ارشاد عوام پرداخت و به مسامعی جمیله وی هند پراز نور اسلام گردید ، سخن سرائی فرمود :	
از تیغ او بچای سلیمان و کلیوسیا	در دار کفر مسجد و محراب و منبر است
آنجا که بود نعره فریاد مژر کان	اکنون خروش نمره الله اکبر است ۴۰
شاید بهمین دلیل بعضی‌ها خواجه را مروج مذهب اسلام در شبہ قاره ۴۱ گفته‌اند .	

اکثر ادبیات سیر و اهل تواریخ درباب مقامات و خدمات دینی و عرفانی خواجه کم و
بیش نگاشته‌اند . شاهزاده داراشکوه نسبت به اعتقاد هندوان به خواجه چنین رقم پرداز
است : «جمع کثیری از کفار به برگت قدم ایشان مشرف به اسلام شدند و جماعتی که مسلمان
نشده بودند قتوح دینار بیحد بخدمت ایشان می‌فرستادند و هنوز کفاری که در آن نواحی اند
به زیارت ایشان می‌آیند و مبلغ‌ها به مجاوران روضه منوره می‌گذرانند . » ۴۲

خواجه معین مریدان و جانشینان زیادی داشت . از همه آنها خواجه قطب الدین بختیار
اویشی کاکی (م . ۶۳۳ق) و خواجه حمید الدین صوفی سؤالی ناصوری (م . ۶۷۳ق)
معروف‌تراند . خواجه قطب الدین در دهلي شمع اسلام را منور ساخته و ناگوری در راجپوتانه
و نواحی آن مشغول تبلیغ و اشاعت اسلام و عرفان گردیده بود . لیکن سلسله طریقت چشتیه
در شبقداره پاکستان و هند از راه خواجه قطب الدین پیش رفت .

از مشهورترین خلفای وی خواجه فرید الدین گنج شکر (م . ۶۶۴ق) می‌باشد .
خواجه فرید از خدمت خواجه معین نیز اکتساب فیض کرده بود . خواجه فرید علاوه بر دیگران
دو نفر از مریدان خویش : مخدوم علاء الدین علی احمد صابر کلپری (م . ۶۹۱ق) و سلطان-
المشايخ خواجه نظام الدین اولیاء بدایونی دھلوی (م . ۷۲۶ق) را چنان تربیت ساخت
که بنام هر دو شیخ بزرگوار سلسله چشتیه صابریه و سلسله چشتیه نظامیه بوجود آمد .

از تربیت یافتنگان خواجه نظام الدین اولیاء ، خواجه امیر خسرو دھلوی و خواجه
امیر حسن سجزی دھلوی به شاعری نام بردار شده‌اند . و شیخ نصیر الدین محمود چراغ-
دھل (م . ۷۵۷ق) در تصوف مقامی بلند یافته است . پس از چراغ دھل ، خواجه سید محمد
نمکسود راز (م . ۸۲۵ق) در دکن به نشر و اشاعت دین مبین اسلام مأمور گشت و تصانیف
متعدد در عرفان اسلامی از وی مانده است ۴۳ .

همچنین در سلسله چشتیه صابریه نیز کسانی مثل شیخ عبدالقدوس گنگوھی (م . ۹۴۵ق)
و شیخ نظام الدین تھانیسری (م . در حدود ۱۰۲۴ق) دارای تألیفات صوفیانه بوده‌اند .
پس خواجه معین سرچشمۀ اولیای کبار و از مشايخ عظام دیار هند است . نزد شاهان
و امیران معاصر و متأخر مقامی محترم داشته است . بر وايت بعضی از تذکره نویسان سلطان

شهاب الدین محمد غوری (۶۰۲ ق) و سلطان شمس الدین التتمش (۶۰۷ - ۶۳۳ ق) از معتقدانش بودند.^{۴۴} میرسید حسین خنگ سوار مشهدی، حاکم اجمیر شیعی مذهب، بیز از ارادتمندان خواجه بود^{۴۵} همینطور از سلاطین متأخر سلطان محمود خلجی (۸۹۰ - ۹۸۰ ق) در زمان خویش تعمیر مزار خواجه کرد. بعد اکبر پادشاه (۹۶۳ - ۱۰۱۴ ق) در احاطه آستانش مسجد بنامود و گویند اکبر از شهر سیکری پیاده به اجمیر بزیارت در گاه شریف وی می‌رفت.^{۴۶}

نور الدین جهانگیر (۱۰۱۴ - ۱۰۳۷ ق) نه بار برای دیدار روضه سبازک به اجمیر مسافت کرد و مدتی آنجا مقیم ماند. سپس شاهجهان (۱۰۳۷ - ۱۰۶۸ ق) در توسعه و تعمیر بارگاه اجمیر همت وافر بکار برد.^{۴۷} از اولاد شاهجهان، محمد داراشکوه و جهان آرا بیکم^{۴۸} - که هردو برادر و خواهر طبایع منتصوفانه داشته و صاحب آثار بوده‌اند، عشق و علاقه بسیار به خواجه و از مود کرده‌اند.

بدلایل مذکور مقام وعظت خواجه معین از حیث مؤلف و مصلح و مبلغ اسلام‌نمایان و آشکار است. مردم به تعداد زیادی به کوشش‌های خواجه، دین مقدس اسلام را پذیرفتند و کسب فیض روحانی کرده‌اند. مقصود خواجه و پیروان وی فقط اشاعت اسلام نبود بلکه توسعه و ترویج اسلام حقیقی بود که برای عموم مسلمانان لازم و ضروری می‌باشد.

- ۱ - سجزی یاسگزی به انتساب سجستان یاسیستان - یکی از استانهای ایران می‌باشد اما بعضی از ارباب سین نسبت وی را بخطا سنجیری نوشته‌اند مانند، هفت‌اقلیم، تهران، ج ۱ ص ۲۸۵، اخبار‌الأخیار، دهلی ۱۳۰۹ ق، ص ۲۲، تذكرة حسینی، نولکشور لکهنو ۱۲۹۲ ق، ص ۲۹۴. ۲ - آب‌کوثر، طبع هفتم لاہور، ص ۱۹۶. ۳ - آب‌کوثر، طبع هفتم لاہور، ص ۱۹۳. ۴ - ریحانة‌الادب، چاپ تبریز، ج ۳ ص ۹۰. ۵ - تأثیر معنوی ایران در پاکستان، لاہور، ص ۷. ۶ - سفينة‌الاولیا، داراشکوه، نولکشور کانپور ۱۸۸۴ م، ص ۹۳، اما در هفت‌اقلیم، تهران ج ۱ ص ۲۸۵ - ۲۸۶ در ذیل خواجه معین الدین نگاشته است، «بخط وی نوشته دیده شده که در بنداد بمسجد جنید دولت ملازمت خواجه عثمان حاصل کردم». ۷ - برایت

آذکرۀ حسینی او لکشود لکهنو ۱۲۹۲ ق ، ص ۲۹۶ «معین الملہ هنگام خرقه یا فتن پنجاه و دو ساله بود . » و در تاریخ ادبیات ، دانشگاه پنجاب لاہور ، ج ۳ ص ۱۰۴ چنان توضیح داده شد که «خواجہ معین در ۲۰ سالگی مربی شیخ عثمان ھارونی گردیده و در ۵۲ سالگی خرقه خلافت یافتۀ است». ۸ - سفینة الاولیاء ، داراشکوه ، نولکشور کانپور ۱۸۸۴م ، ص ۹۳ . ۹ - هریک از این بود کان هند ترویج سلسۀ طریقت اسلامی میباشد . البته برداشت سفینة الاولیاء ص ۹۳ ، تاریخ حسن ، ص ۲۹۶ ، آب کوثر ، ص ۲۰۱ خواجہ معین با شیخ حسین زنجانی و خواجہ یوسف همدانی و شیخ ابوسعید ، تبریزی و شیخ اوحد الدین اکرم ھم صحبت داشته است . لیکن بدلالیت تاریخی مصاحب خواجہ با شیخ حسین زنجانی و خواجہ یوسف همدانی غیر ممکن بنظر می رسد .

۱۰ - چنانکه اقبال لاہوری گوید : سید ھجوین مخدوم ام - مرقد او پس سرجر را حرم گلیات اقبال ، اسرار خودی ، تهران ، ص ۳۷ . ۱۱ - اخبار الاخبار ، ص ۲۲ ، سفینة الاولیاء ، ص ۹۶ ، نزحۃ الخواجن ، حیدر آباد دکن ، ج ۱ ، ص ۱۳۶ ، تاریخ نظم و ذئر درایران ، سعید نفیسی ، تهران ، ج ۱ ص ۱۵۴ . ریحاۃ الادب ، چاپ دوم تبریز ، ج ۳ ص ۹۰ و ج ۵ ص ۳۴۹ ، روز روشن چاپ تهران ، ص ۷۶۹ . ۱۲ - تاریخ ادبیات ، دانشگاه پنجاب لاہور ، ج ۳ ص ۳۰۱ ، وزیر رک ، ج ۱ ، آبان ۱۳۳۲ ، کرجی ، ص ۵۳ . ۱۳ - انیس الارواح در لکھنوبال ۱۸۹۰ میلادی چاپ گردیده است ، فهرست کتابهای چایی فارسی ، تهران ۱۳۵۰ ، ج ۱ ، ص ۰۹۰ . ۱۴ - نسخ خطی فارسی موجود در کتابخانه‌های لاہور ، پایان نامه دکتری خانم خالده ، دانشکده ادبیات دانشگاه تهران ، ش ۱۸۵ ، ص ۵۳۲-۵۳۵ . ۱۵ - کتابهای تصوف بنزبان فارسی در شبۀ قاره ، پایان نامه دکتری خانم ممتاز بیگم ، دانشکده ادبیات دانشگاه تهران ، ش ۱۸۹ ، ص ۱۱۲ . ۱۶ - دلیل المعارفین ، نسخه عکسی کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران ، بشماره ۲۴۵۰ ، ص ۱۵ ، وزیر رک ، تاریخ ادبیات ، دانشگاه پنجاب ، ج ۳ ص ۱۳۸-۱۳۵ . ۱۷ - اخبار الاخبار ، دهلی ۱۳۰۹ ق ، ص ۲۲-۲۳ ، انوار صوفیه اردو ترجمة اخبار الاخبار ، لاہور ۱۹۵۸م ، ص ۲۹-۳۲ . ۱۸ - تاریخ ادبیات ، دانشگاه پنجاب لاہور ، ج ۳ ص ۱۰۲ ، وزیر ممتاز شود با تاثالوئی کتابخانه اندیا آفس ج ۱ ص ۱۰۳۵ و ج ۱۲۷۸۲ ص ۲۰ . ۱۹ - رسالہ آداب دم زدن ، نسخه خطی ، کتابخانه من کوزی دانشگاه تهران ، بشماره ۳۶۷۲ ، ص ۸۵ب . ۲۰ - فهرست نسخه‌های خطی فارسی ، منزوی ، تهران ج ۲ ص ۱۱۶-۱۱۶۷ . ۲۱ - فهرست مخطوطات شیرانی ، دکتر بشیر حسین ، لاہور ، ج ۲ ص ۲۲۱ . ۲۲ - کتابهای تصوف بنزبان فارسی در شبۀ قاره ، ص ۱۲۴ . ۲۳ - نسخ خطی فارسی موجود در کتابخانه‌های لاہور ، ص ۲۳۸ . ۲۴ - فهرست مخطوطات شیرانی ، منزوی ادین حسن سجنی رحمت اللہ علیہ دربیان رکھا که در وجود آدمی اند» . ۲۵ - کتابهای تصوف بنزبان فارسی در شبۀ قاره ، ج ۲ ص ۲۶۴ . ۲۶ - رسالہ وجودیه من کلام حضرت خواجہ من ادین حسن سجنی رحمت اللہ علیہ دربیان رکھا که در وجود آدمی اند» . ۲۷ - کتابهای تصوف بنزبان فارسی در شبۀ قاره ، ص ۱۲۵ . ۲۸ - فهرست مخطوطات شیرانی ، لاہور ، ج ۲ ص ۳۶۲-۳۶۲ . ۲۹ - کتابهای تصوف بنزبان فارسی در شبۀ قاره ، ص ۱۲۷-۱۲۶ . ۳۰ - فهرست نسخه‌های خطی فارسی ، منزوی ، ج ۲ ص ۱۴۴۸ . ۳۱ - فهرست نسخه‌های خطی فارسی منزوی ج ۱ ص ۱۰۷۵ ، وزیر رک ، کتابهای تصوف بنزبان فارسی در شبۀ قاره ، ص ۱۲۸ که در آنجا به شش مکتوب خواجہ اشاره رفته است . ۳۲ - فهرست نسخه‌های خطی فارسی ، منزوی ، ج ۲

ص ۱۴۸۳. ۳۳- آشکده آذر بااهتمام دکتر شهیدی . تهران . ص ۳۵۸، ریاضالعارفین ، کتابخانه ملی میراث اسلامی و ایرانی، نویسنده، مجموع الفصحاء، بکوشش دکتر مصطفا ، ج ۳، ص ۱۲۶۰، تذکرۀ حسینی، نولکشور، ص ۳۰۲. ۳۴- ذریعه، جزء ۹، قسم ۳، ص ۱۰۷۷. ۳۵- برای شمۀ ای از احوال وی رک : حبیب السیر ، ج ۴ ص ۳۶۰. ۳۶- تاریخ نظم و نثر در ایران ، سعیدنفیسی، تهران ، ج ۱ ص ۱۵۴ ، فوایدالفؤاد ، مجموعه ملفوظات خواجه نظام الدین اویا ، مرتبه امیر حسن دھلوی شاعر معروف فارسی است . کتاب مختصر معانی، از مؤلفات شیخ شرف الدین احمد بن یحییٰ منیری (۷۸۲م) میباشد. نزهۃ الخواطیر ج ۲ ص ۱۰ ، و نیز رک : تاریخ ادبیات، دانشگاه پنجاب لاہور، ص ۱۶۶ - که نام مرتب آن شیخ شهاب الدین عمام نگاشته شده است. رساله‌ای در طریقہ شطار ، یکی از شیخ عبدالله شطاری (اخبار الاخبار، دھلوی . ص ۱۷۱) . و دیگری از شیخ بهاء الدین شطاری (انوار صوفیہ اردو ترجمہ اخبار الاخبار . لاہور ص ۴۳۹ - ۴۴۰) باقی مانده است . ۳۷- تاریخ نظم و نثر در ایران . نفیسی . ج ۱ ص ۱۵۳- ۳۸- تأثیر معنوی ایران در پاکستان ، ص ۷. ۳۹- تاریخ ادبیات. دانشگاه پنجاب لاہور، ج ۳، ص ۲۰۴- ۲۰۲. ۴۰- آبکوثر، ص ۲۰۴- ۲۰۲. ۴۱- مجموع الفصحاء، بکوشش دکتر مصطفا ، ج ۳، ج ۲، ص ۱۲۴- ۱۲۳. ۴۲- سفینة الاولیاء، ص ۹۳، و مفایسہ شود؛ آبکوثر، ص ۲۰۳، تاریخ زبان و ادبیات ایران در خارج از ایران ، پروفسور عباس مهریان شوستری تهران ۱۳۵۲ . ص ۶۴ که جمله نخستین درباره خواجه معین این است: «پارسائی بود که مزار او زیارتگاه مسلم و مسند داشت». ۴۳- تاریخ ادبیات ، دکتر صفا، انتشارات دانشگاه تهران - ج ۲ ص ۱۷۵. ۴۴- آشکده آذر ، بااهتمام دکتر شهیدی ، ص ۳۵۸ ، ریاضالعارفین ، هدایت ، چاپ سعیدی تهران . س ۲۱۰ ، مجموع الفصحاء ، هدایت ، بکوشش دکتر مصطفا . ج ۳ ص ۱۲۶۰ . رضاقلی خان هدایت در هر دو کتاب خویش «سلطان شمس الدین» التتمش را باشتباه «سلطان شمس الدین فسوردی» نگاشته است . ۴۵- آبکوثر، ص ۲۰۹- ۲۱۰. ۴۶- سرزمین هند . حکمت ، تهران ، ص ۶۵، ج ۱. ۴۷- آبکوثر ص ۲۰۸. ۴۸- در سفینة الاولیاء ، ص ۴۳ نوشته که: «قرآن حضرت خواجه دردار الاسلام اجمعین است و این فقیر چندین مرتبه بزیارت آن رونمۀ متبره مشرف گشته... و بین کت ایشان حق تعالی این کمترین بندۀ خود را بوجود آورده». ۴۹- در نهرست بریتیش میوزیم، ج ۱، ص ۳۵۷ ثبت است که جهان آرا بیکم در سال ۱۰۵۲ ق با پدرش بمناسبت تقدیم تصنیف خویش - مونس الارواح - بر مزار خواجه چشتی اجمیری رفته بود .